

*Невраева Н.Ю., старший преподаватель,
Кабанов А.М., кандидат педагогических наук, доцент,
Савельева Н.Х., кандидат педагогических наук, доцент,
Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина,
Сорокина Н.И., кандидат педагогических наук, доцент,
Уральский государственный аграрный университет*

ОБЗОР ТРАДИЦИОННЫХ И СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ

Аннотация: поликультурная направленность современной общественной мысли реализуется в образовательной политике, рассматривающей современного выпускника высшего учебного заведения как личность, не только обладающую конкретными компетенциями и знаниями, а также способную к сотрудничеству и конструктивному поликультурному диалогу, взаимодействию с представителями разных культур, ориентирующуюся в системе социально-значимых мировых ценностей. Нет сомнения в том, что современная высшая школа, главными ориентирами которой выступают демократизация и гуманизация, делает значительный акцент в пользу подготовки студентов к межкультурному диалогу. Значительный потенциал для этого заложен в различных формах обучения иностранному языку, которые в условиях реализации современных документов в области высшего образования видятся современным целенаправленным компонентом образовательного процесса, формирующим мотивацию и потребность в учебе, позволяющим переосмыслить и развить коммуникативные навыки обучающихся.

Ключевые слова: информационно-коммуникационные технологии, иностранный язык, электронные платформы, методы обучения, формы обучения, онлайн-обучение

В современной действительности, когда в мире стремительно развиваются экономические, торговые, научные и культурные связи, ведётся обмен в научной и технической сферах, владение иностранным языком становится приоритетным делом для специалистов практически всех уровней. Само понятие «иностраный язык» всё чаще заменяется на «язык коммуникации» в различных областях культуры, науки и техники. В мире много различных языков, и ещё больше диалектов. Но тенденции таковы, что для большинства людей владение одним общим языком вполне достаточ-

но. И этот язык необязательно должен быть родным для собеседников. Так, например, если русский и китаец оба владеют английским, они уже без проблем могут понимать друг друга и нет необходимости учить родной язык каждого из них. Общий язык способен объединить разные народы и культуры, даже абсолютно противоположные, в одно общее дело. Помимо укрепления культурных связей, язык объединяет специалистов в науке и технике.

Следует отметить, что высшие учебные заведения также вовлечены в конкурентную борьбу и

существенно влияют на экономику страны и мира. Статус диплома и положение вуза в мировом рейтинге играет решающую роль при выборе специальности. Чем лучше ведётся подготовка специалиста, тем он более востребован на рынке труда, так как предприятие получает большую экономическую отдачу от хорошо подготовленного специалиста. Соответственно, тем выше рейтинг вуза.

В ходе прохождения курса иностранного языка мы предлагаем применять следующие формы представления усвоенного учебного материала:

- традиционная форма;
- в паре и в малой группе;
- создание видеороликов;
- электронные ресурсы.

Традиционная форма демонстрации знаний может быть как устной, так и письменной. Эта форма самая древняя и появилась вместе с самим понятием «образование». В принципе, эта форма и лежит в основе всех остальных методов обучения, а именно, студент отвечает – преподаватель оценивает.

Устный ответ позволяет представить результат усвоенного учебного материала сразу всей аудитории, а именно, проанализировать качество умений и знаний, обсудить допущенные ошибки и недочёты, предложить другим студентам исправить их, и тем самым проверить знания сразу у большого количества обучающихся и т.д. Такой подход экономит время, позволяет увидеть «сильных» и «слабых» студентов на фоне всей группы, способствует ведению дискуссии, концентрации внимания, вырабатывает навыки выступления перед аудиторией.

Если уровень знаний студентов в группе примерно одинаковый, то в этом случае подобная

форма проверки знаний эффективна. Они понимают, о чём идёт речь, соответственно реакция на полученную информацию равная и восприятие учебного материала наиболее качественное. От студента требуется концентрация внимания, самообладание, внутренний настрой на восприятие информации.

При разном уровне знаний, а такое в вузе случается часто, есть студенты, которые в определённый момент теряют мысль, воспринимаемая информация становится непонятной и интерес к ней пропадает. Если такие студенты ведут себя спокойно, они просто отмалчиваются и не мешают другим. Выявить их довольно сложно. Чтобы понять, что студент не успел усвоить информацию, необходимо его спросить, либо устно, либо письменно, а в это время этапы курса могут уйти уже далеко вперёд. Более активные молодые люди, если не успевают воспринять информацию, отвлекают и тех, чей интерес к теме занятия высок. Здесь уже следует говорить об уровне дисциплины на аудиторном занятии. Соответственно, необходимо что-то повторять, разъяснять сложные моменты более подробно. Но в таком случае уже теряется интерес тех, кто понимает предмет более быстро.

Таким образом, при традиционной форме устной демонстрации знаний необходимо одновременно анализировать ответ выступающего и держать внимание остальных студентов в группе, давая им дополнительные инструкции и разъяснения, балансировать между студентами с разным уровнем восприятия учебного материала, удерживать их внимание.

Если внимание студентов удержать не удаётся, то разрыв между «сильными» и «слабыми» сту-

дентами только увеличивается, и со вторыми нужно работать отдельно. Соответственно, при прохождении курса иностранного языка мы пользуемся традиционной формой представления усвоенного материала частично, или в комбинации с другими формами работы.

Письменные проверочные и контрольные работы по своей сути очень эффективны. Студенты относятся к ним довольно серьёзно и в большинстве своём готовятся накануне такого мероприятия. Особых негативных факторов такой вид проверки знаний не имеет, если не брать во внимание длительный период проверки работ, что не позволяет получить результат мгновенно.

В паре и в малой группе демонстрировать свои знания легче, как эмоционально, так и физически. При работе в академической группе всегда видно, как студенты группируются внутри неё, кто с кем общается и дружит. Некоторые учились вместе в школе, кто-то живёт в одном общежитии. Но бывают студенты, кто ни с кем не общается и предпочитает работать в одиночку. Данное наблюдение необходимо для создания комфортной рабочей среды внутри студенческого сообщества. В благоприятном эмоциональном окружении молодые люди могут лучше выполнить задания за счёт того, что они помогают, подсказывают друг другу, совместно вырабатывают стратегию достижения цели и за счёт этого на дольше запоминают и лучше усваивают информацию. Наблюдения показали, что студенты с недостаточной начальной подготовкой таким способом лучше усваивают учебный материал, быстро доводят свои знания до необходимого уровня и не редкие случаи, когда даже в последствии помогают своим «сильным коллегам».

По курсу иностранного языка большинство заданий вполне можно выполнять в парах, или малых группах. Например, если один студент плохо читает на иностранном языке, можно предложить ему читать вслух, а второй студент при этом будет его корректировать, правильно произносить слова и фразы. Таким образом, мы проверяем навыки чтения сразу у обоих обучающихся одновременно, но, при этом ещё и «подтягиваем более слабого» и «тренируем более сильного». Другим примером может стать подготовка пересказа текста. Пересказ – формирование мыслей человека на основе информации из текста. Можно просто воспроизвести информацию, потренировав свою память, а можно высказать своё отношение к ней, вовлечь собеседника в дискуссию. Здесь можно составить диалог, разыграть короткую сценку, задавать и отвечать на вопросы и т.д.

Технический прогресс дошёл до такого уровня, что подготовка совместных заданий не требует нахождения всех участников рядом. Посредством интернет-коммуникаций по видеосвязи можно обсудить и приготовить любой проект, придумать и отрепетировать диалог, провести дискуссию и многое другое.

Таким образом, форма представления усвоенного учебного материала, как работа в паре или малой группе с успехом может использоваться как на аудиторных занятиях, так и при подготовке в качестве домашнего задания.

Создание видеороликов – это новое направление в образовательном процессе и в настоящее время, скорее всего, носит спонтанный характер. Создавать видеоролики стало возможно относительно недавно, когда появились и распространились среди пользователей дешёвые видеокамеры, а

также стали доступны компьютерные программы видеомонтажа. Тем не менее, подобный вид деятельности как со стороны студентов, так и со стороны представителей уже зарекомендовал себя с самой лучшей стороны и даёт широкие возможности и положительные результаты.

Работа над видеороликами привлекает различное число участников. Это может быть один студент, который снимает влог (видео блог) на заданную тему, и несколько обучающихся одновременно. Студенты придумывают сюжет на заданную тему, пишут сценарий, составляют диалоги, изготавливают незамысловатый декорации и костюмы из подручных материалов. При этом тренируются несколько видов навыков, как по иностранному языку – письменная речь, устная речь (говорение), составление диалогов, так и общих, а порой даже профессиональных. Обучающиеся читают историю создания машин и агрегатов, повторяют технологические процессы, изучают биографии великих учёных, расширяют кругозор в реалиях – во всём, что необходимо в дальнейшей учёбе, исследованиях и работе.

Совместное создание фильмов сплачивает студентов. Создаёт благоприятную дружескую атмосферу, в которой легко усваиваются и другие учебные курсы. Немаловажный фактор – это организация досуга, студентам есть, чем заняться и нет времени на негативные общественные проявления.

Видеоролики на иностранном языке уже стали популярны не только среди молодёжи в самом университете, но и за его пределами. Они привлекают внимание абитуриентов и популяризируют университет на различных уровнях.

С развитием виртуальных систем хранения данных («облачные диски», и YouTube), мессен-

джеров, социальных сетей и появлением возможности организации учебных занятий в электронной среде, всё большую популярность приобретают **электронные ресурсы**, в которых студенты могут предоставить выполненные задания. Подобный способ учебной работы подходит для организации дистанционного обучения, для студентов-интровертов, т.е. тем, кто предпочитает работать в одиночку и стесняться выступать в аудитории и для маломобильных граждан. По нашим наблюдениям ярко выраженных интровертов в учебных группах не так много, но провоцировать задолженности при наличии полезных технических средств не целесообразно. Для студентов очной формы обучения электронные ресурсы для представления выполненных заданий также очень необходимы. Они дают широкую возможность для успешного прохождения курса, снижают процент неуспевающих студентов, за счёт доступности их практически в любом месте – дома, общественных местах и непосредственно в университете.

Современный учебный курс можно организовать в практически любой современной виртуальной среде. Целесообразно использовать именно тот ресурс, который на данный момент является самым популярным среди всех пользователей. Сайты социальных сетей бесплатные, удобные для просмотра, имеют версии для различных устройств и предоставляют различные полезные функции. Студентам не надо лишний раз объяснять, как ими пользоваться. Они сами могут организовать интерфейс, уведомления, способы хранения и передачи информации. Прохождение курса станет для них обычным делом, которым они занимаются ежедневно. Там же они могут создать группы, чтобы вести совместную работу, писать и

читать объявления, обмениваться файлами, консультироваться и т.д.

В электронных ресурсах можно представить как письменные работы (фотографии или сканы выполненных в тетради заданий), так и устные ответы, записанные на видеокамеру. Любая электронная виртуальная система позволяет систематизировать сохранённый материал, обеспечить быстрый поиск путём сортировки по названию, или дате загрузки. Быстро передать выполненную работу преподавателю, и также быстро получить результат. Современные системы не теряют данные, так как имеют функции их восстановления, защищены от компьютерных вирусов, поэтому потеря тетрадей в этом случае большого вреда не принесёт. Вся работа студента систематизирована и готова к представлению в любое время.

Электронные ресурсы, как уже упоминалось выше, используются для организации дистанционного обучения. Использование некоторых элементов такого вида обучения позволяет сделать работу максимально удобной как для студентов, так и для преподавателей. Например, если студент временно маломобильный и не может посещать очные занятия, тем не менее вполне может выполнять задания по курсу, то в этом случае электронные ресурсы окажут большую помощь. Студент не пропустит сроки выполнения работ, сохранит ритм и скорость обучения и тем самым не допустит задолженностей.

Для преподавателя электронные ресурсы также очень актуальны и удобны. Их использование открывает широкий спектр возможностей:

- возможность организации выполнения учебных работ, в частности можно выложить само задание по курсу, либо указать ссылку на ресурс в

Интернете, определить сроки выполнения, дать методические рекомендации и т.д.;

- посредством чата, или голосовых (видео) сообщений дать консультацию, снять трудные моменты, возникающие проблемы, ответить на вопросы, причём всё это можно сделать в любое время вне расписания, основываясь лишь на воле студента выполнить задание, преподавателя ответить на вопрос;

- быстрое получение выполненной работы и такой же быстрый ответ, что даст студенту возможность скорректировать неточности, исправить ошибки, доработать ответы так сказать «по горячим следам», так как возвращаться к отложенным делам всегда труднее, чем к тем, которые выполнялись только что и информация о них не забылась;

- возможность систематизировать работы большого числа студентов как автоматически, т.е. посредством тех алгоритмов, которые предлагает электронный ресурс, так и путём настроек, создания папок, групп, сообществ и т.д.

- все работы хранятся в одном месте и доступ к ним открыт с любого устройства, подключённого к Интернету (при современной мобильной связи и в соответствии с последними постановлениями Правительства Российской Федерации по отмене внутринационального роуминга подключение к Интернету внутри нашей страны не ограничено);

- оперативно вести рейтинг обучающихся по курсу, строить графики и диаграммы как каждого студента в отдельности, так и всей группы, потока и даже показать межвузовскую конкуренцию; графическое отображение рейтинга даёт наглядное представление о результатах и сроках выполнения заданий, стимулирует и даёт дополнитель-

ную мотивацию к достижению поставленной цели:

○ создавать доброжелательную атмосферу путём ведения чатов – студенты доброжелательно воспринимают возможность написать преподавателю не по теме курса, просто спросив «как дела?», или совета по сложившейся жизненной ситуации; конечно, необходимо держать некоторую дистанцию, но в целом этот фактор положительно влияет на всю работу по учебному курсу;

○ для расширения кругозора студентов и создания общей доброжелательной атмосферы взаимодействия преподаватель может выкладывать посты о различных интересных местах, явлениях и событиях, путешествиях по городам и странам; подобная деятельность вызывает большой интерес у студентов, у них возникает много вопросов, которые можно использовать для организации дискуссий на иностранном языке во время аудиторных занятий.

Литература

1. Андреев В.И. Педагогика: учебный курс для творческого саморазвития. 3-е. изд. Казань: Центр инновационных технологий, 2012. 608 с.
2. Борытко Н.М. В пространстве воспитательной деятельности: монография / науч. ред. Н.К. Сергеев. Волгоград: Перемена, 2001. 181 с.
3. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. 5-е изд., стер. М.: Издательский центр «Академия», 2008. С. 54 – 55.
4. Найн А.Я. О методологическом аппарате диссертационных исследований // Педагогика. 1995. №5. С. 44 – 49.
5. Никандров Н.Д. Цели воспитания на рубеже XXI века (Режим доступа: <http://www.eidos.ru/journal/1999/0215.html>. Дата обращения 25.02.2019).
6. Орлов А.Б. Человекоцентрированный подход в психологии, психотерапии, образовании и политике (К 100-летию со дня рождения К. Роджерса // Режим доступа: <http://www.tnabg.ru/library/scipubl/rogers100.html> (дата обращения: 09.04.2019)
7. Яковлева Н.М. Теория и практика подготовки будущего учителя к творческому решению воспитательных задач: дис. ... д-ра пед. наук. Челябинск, 1992. 403 с.

References

1. Andreev V.I. Pedagogika: uchebnyj kurs dlya tvorcheskogo samorazvitiya. 3-e. izd. Kazan': Centr innovacionnyh tekhnologij, 2012. 608 s.
2. Borytko N.M. V prostranstve vospitatel'noj deyatel'nosti: monografiya / nauch. red. N.K. Sergeev. Volgograd: Peremena, 2001. 181 s.
3. Gal'skova N.D., Gez N.I. Teoriya obucheniya inostrannym yazykam. Lingvodidaktika i metodika. 5-e izd., ster. M.: Izdatel'skij centr «Akademiya», 2008. S. 54 – 55.

4. Najn A.YA. O metodologicheskom apparate dissertacionnyh issledovanij // Pedagogika. 1995. №5. S. 44 – 49.
5. Nikandrov N.D. Celi vospitaniya na rubezhe XXI veka (Rezhim dostupa: <http://www.eidos.ru/journal/1999/0215.html>. Data obrashcheniya 25.02.2019).
6. Orlov A.B. CHelovekocentrirovannyj podhod v psihologii, psihoterapii, obrazovanii i politike (K 100-letiyu so dnya rozhdeniya K. Rodzhersa // Rezhim dostupa: <http://www.tpabg.rc/libragy/scipubl/rogers100.html> (data obrashcheniya: 09.04.2019)
7. YAkovleva N.M. Teoriya i praktika podgotovki budushchego uchitelya k tvorcheskomu resheniyu vospitatel'nyh zadach: dis. ... d-ra ped. nauk. CHelyabinsk, 1992. 403 s.

*Nevraeva N.Yu., Senior Lecturer,
Kabanov A.M., Candidate of Pedagogic Sciences (Ph.D.), Associate Professor,
Savelyeva N.Kh., Candidate of Pedagogic Sciences (Ph.D.), Associate Professor,
Ural Federal University named after the first President of Russia B.N. Yeltsin,
Sorokina N.I., Candidate of Pedagogic Sciences (Ph.D.), Associate Professor,
Ural State Agrarian University*

REVIEW OF TRADITIONAL AND MODERN FORMS OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE AT A UNIVERSITY

Abstract: the multicultural orientation of modern social thought is implemented in educational policy, which considers the modern graduate of a higher educational institution as a person, not only possessing specific competencies and knowledge, but also capable of cooperation and constructive multicultural dialogue, interaction with representatives of different cultures, oriented in the system of social significant world values. There is no doubt that the modern higher school, whose main reference points are democratization and humanization, makes a significant emphasis in favor of preparing students for intercultural dialogue. Significant potential for this lies in various forms of teaching a foreign language, which, in the context of the implementation of modern documents in the field of higher education, are seen as a modern focused component of the educational process, which forms the motivation and need for study, which allows rethinking and developing students' communication skills.

Keywords: information and communication technologies, foreign language, electronic platforms, teaching methods, forms of training, online training